

## //CINEMA

En raison de la réfection du théâtre cinéma, les séances se déroulent à l'auditorium de Gérard Philipe, rue Charles Sandro.

## LOULOUTE

de Hubert Viel

jeu 16/09 à 18h45  
ven 17/09 à 21h  
sam 18/09 à 16h30 & 18h30  
dim 19/09 à 15h



## ROUGE

de Farid Bentoumi

jeu 16/09 à 18h45  
ven 17/09 à 21h  
sam 18/09 à 16h30 & 18h30  
dim 19/09 à 15h



## //EXPOSITION

> Sarah Vozlinsky **inconditionnel**  
jusqu'au 20 octobre - Galerie G  
Nouveau : visites interactives voir p.4

## &gt; Jie Zhong-Hipken

jusqu'au 2 octobre - La Rue  
(hall d'entrée côté médiathèque)

## //EVENEMENTS

Sous réserve de modifications en fonction des consignes sanitaires.

> **Séance d'information gratuite**  
les 7 perturbateurs endocriniens :  
Qui sont-ils ? Où sont-ils ? Quelles  
alternatives pour s'en prémunir ?  
par le CCAS et la Mutualité Française  
vendredi 17 septembre de 15h à 17h  
inscription au 04 94 08 98 24  
ou clips@ville-lagarde.fr

## &gt; Journées du Patrimoine

18 et 19 septembre voir ci-contre

## &gt; Semaine de l'abeille

du 20 au 25 septembre  
Jeudi 23 : **projection de Honeyland**  
suivie d'un débat/conférence, auditorium 19h. Samedi 25 : **marché des apiculteurs**, food trucks, ateliers pédagogiques, animation culinaire, résultats du concours de l'expo photo, api mobile (ruche mobile)... au parc des Savel

## &gt; Don du sang

mercredi 29 septembre  
15h à 19h30 hall G. Philipe  
inscription obligatoire sur  
mon-rdv-dondesang.efs.sante.fr



## //MEDIATHEQUE

## &gt; Projection rencontre Avifaune du Plan

samedi 18 septembre 10h30  
auditorium - inscription 04 94 08 99 63

## &gt; Cinécroc dès 6 ans

**Bonjour le monde**  
samedi 18 septembre 10h30  
espace jeunesse  
réservation 04 94 08 99 62

## &gt; Jouons z'ensemble

mercredi 22 septembre 14h à 16h  
espace jeunesse

## &gt; Ma p'tite bulle à histoires de 9 mois à 3 ans

vendredi 24 septembre 10h à 11h  
espace jeunesse - salle heure du conte  
réservation 15 jours avant la séance au  
04 94 08 99 62

## &gt; Passion jeux dès 13 ans

samedi 25 septembre 13h30 à 15h30  
espace adulte  
inscription au 04 94 08 99 63



ville-lagarde.fr  
@lagarde83130  
#villedelagarde



## Le patrimoine pour tous

Lors des Journées Européennes du Patrimoine, samedi 18 et dimanche 19 septembre, découvrez ou redécouvrez les lieux emblématiques qui parsèment notre territoire et font notre fierté.

### La Vieille Garde prend vie

Le lavoir, l'église de la Nativité, le château de Passis font partie des monuments bien connus. Mais savez-vous où se trouve l'ancienne prison ? A quoi servait le local du Piquet ? Où se situait auparavant l'Oratoire Saint-Maur ? Plongez dans la petite et la grande histoire gardéenne avec les **visites guidées** de M. Dumetz, les 18 et 19 septembre à 9h, départ Maison du Tourisme (sur inscription : 04 94 08 99 78). Aussi, partez à la rencontre des personnages pittoresques de la Vieille-Garde lors de **visites théâtralisées**, les 18 et 19 septembre à 15h, départ parvis de l'église de la Nativité.

### Musiques d'ici et d'ailleurs

La trompettiste **Céline Carrier** et l'organiste **Pascal Marsault** interpréteront des œuvres de Bach, Haendel, Mozart, Verdi et Tomasi (samedi 18 à 16h30 église de la Nativité) et le **Duo cordes d'Irlande** (violon et guitare/mandoline) présentera un programme de musiques et chansons traditionnelles pour un voyage en terres celtiques (dimanche 19 à 16h chapelle romane). Le Musée Jean Aicard Paulin Bertrand accueillera un concert de **chants du monde** (samedi 18 à 18h30) et un récital de chansons de Félix Mayol par **Mathieu Becquerelle** accompagné de lectures de textes de Jean Aicard (dimanche 19 à 17h).  
Entrée libre pour ces 4 concerts.

### Patrimoine naturel

Le Plan nous est familier, mais sa faune recèle pourtant de bien de richesses cachées... Découvrez les oiseaux comme vous ne les avez jamais vus grâce à **Guy Bortolato**, documentariste animalier passionné. Samedi 18 à 10h30, auditorium, sur inscription : 04 94 08 99 63.



Jean-Louis Masson, maire

« Architecture, traditions locales, récits fabuleux, décors naturels sont un héritage précieux. Avec ces Journées Européennes du Patrimoine, La Garde met à l'honneur ses richesses historiques et ses trésors plus méconnus. »



Programme complet sur ville-lagarde.fr   
Infos : Maison du tourisme : 04 94 08 99 78  
Service culturel : 04 94 08 99 34

Programme sous réserve de modifications en fonction de l'évolution des consignes sanitaires.



Directeur de la publication : M. le maire / rédaction, photographies, maquette, impression : service communication contact-mairie@ville-lagarde.fr

04 94 08 98 00 / Réclamation concernant  
la distribution : 04 94 08 98 02



**Permanences de M. le Maire**

Les 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> vendredis du mois de 9h à 12h Maison des associations.

**Enquête publique extension du cimetière**

Jusqu'au 8 octobre 2021. Vous pouvez prendre connaissance du dossier en mairie, consigner vos observations, propositions et contrepropositions sur le registre et les adresser par écrit au commissaire enquêteur à Mairie de La Garde, Hôtel de Ville, 83130 La Garde ou par mail : [enquete-publique-cimetiere@ville-lagarde.fr](mailto:enquete-publique-cimetiere@ville-lagarde.fr). Le commissaire enquêteur sera également présent en mairie : vendredi 17/09 de 9h à 12h, mardi 28/09 et vendredi 8/10 de 14h à 17h.

**Recrutement animateurs**

La Mairie de La Garde recherche pour le centre aéré Henri Wallon et les périscolaires de la commune des animateurs diplômés (BAFA, CAP Petite Enfance, BAPAAT...) jusqu'au 06/07/2022. CV et lettre de motivation à adresser à la DRH - Mairie de La Garde : Hôtel de Ville, BP 121, 83957 La Garde Cedex ou à : [henri-wallon@ville-lagarde.fr](mailto:henri-wallon@ville-lagarde.fr)

**Service solidarité 3<sup>e</sup> âge**

Séances de réveil musculaires, dispensées par les éducateurs sportifs du Pôle Municipal Multisports, pour les Gardéens de 55 ans et plus, dans le cadre d'un Passeport Remise en Forme. 38€/an. Places limitées. Inscription et renseignements au Service Solidarité 3<sup>e</sup> Age, 04 94 08 98 83, Maison des Seniors et des Familles.

**Inscriptions Pôle Municipal Multisports**

Nombreuses disciplines sportives de septembre à juin pour les 3 à 10 ans. Pour les Gardéens : inscription sur l'Espace Citoyens ([ville-lagarde.fr](http://ville-lagarde.fr) > onglet Services en ligne > Espace Citoyens). Pour les non gardéens : inscriptions dès le 13 septembre directement à la Maison des Sports. Info : Maison des Sports, Le Forsythias, place Tomasini, 04 98 04 04 22 [sports@ville-lagarde.fr](mailto:sports@ville-lagarde.fr)

**Mois du logement propriétaires / étudiants**

Le Bureau Information Jeunesse met en relation propriétaires et étudiants afin d'aider à trouver un logement sur La Garde. Etudiants : offres disponibles sur place de jusqu'en décembre 2021. Propriétaires : dépôt d'offres de logement étudiant au BIJ, 18 allée Toulouse Lautrec ou par mail [bij\\_lagarde@yahoo.fr](mailto:bij_lagarde@yahoo.fr) Infos : au 04 94 21 60 64.

**Maison des associations**

Horaires : lundi après-midi au vendredi 9h-12h30 / 14h-17h30. Samedi 9h-12h. Fermé au public le lundi matin. Infos au 04 98 01 15 70 [secretariat\\_associations@ville-lagarde.fr](mailto:secretariat_associations@ville-lagarde.fr)

**Parrainage vers l'emploi**

La Mission locale propose un dispositif de parrainage pour accompagner les moins de 26 ans dans leur recherche d'emploi. Chef d'entreprise ou salarié(e) en activité ou à la retraite, partagez votre expérience ! Contact 04 94 21 15 15 ou 06 73 68 02 92 ou [n.chamorey@mlcoudongapeau.org](mailto:n.chamorey@mlcoudongapeau.org)

**Relais jeunes**

2 lieux pour les 12/17 ans pour l'aide aux devoirs ou imaginer et monter différents projets (culturels, sportifs, citoyens, environnementaux). Accueil lundi, mardi, jeudi et vendredi 17h-19h30 et mercredi 14h-19h30 (hors vacances scolaires) résidences les Cardamines, La Planquette (12 av. Renoir) ou Romain Rolland (229 av. Duclos). Inscription 5€/an auprès de la Maison de la jeunesse, 18 allée Toulouse Lautrec, 04 94 21 60 64.

**Ecrivain public**

Permanences gratuites, uniquement sur rendez-vous au 06 24 47 18 93.



**Le handball gardéen se porte bien**

Fin août, M. Masson, maire et M. Lodevic, adjoint aux sports, ont assisté à l'assemblée générale du club et souhaité une bonne rentrée aux sportifs ! **Christophe Chabot, président** : « Nous sommes heureux d'avoir retrouvé notre gymnase et l'ambiance des

supporters lors d'une première victoire en match amical des filles de Nationale 1 contre La Ciotat. Le HBG se porte bien, nous avons trois équipes en nationale et comptons environ 300 licenciés. Afin de faire découvrir le hand, nous intervenons également dans les écoles de La Garde ».

**Handball gardéen - 04 94 14 02 61 - [handball-gardeen.com](http://handball-gardeen.com)**

**Un accès au sport pour tous !**



droit et nous souhaitons au service accueillir chacun dans les meilleures conditions. En effet, la Maison des Sports reçoit tout au long de l'année de nombreux enfants, dont des enfants sourds, lors de séances multisports.



Par exemple, un enfant sourd et appareillé a participé à un stage, lors des vacances scolaires. Il lui fallait donc, lors des séances à la piscine, enlever ses appareils. Afin de communiquer avec lui, les éducateurs sportifs

se sont initiés aux bases de la LSF. Ceci a permis à l'enfant d'être en confiance, rassuré et parfaitement intégré au groupe. La communication avec les familles est également plus facile de ce fait ».

« L'accessibilité pour tous est un



**Rejoignez les marraines et parrains de la Mission locale**

La Mission locale du Coudon au Gapeau propose un dispositif de parrainage financé par l'Etat pour soutenir et orienter les jeunes de moins de 26

ans dans leur recherche d'emploi. Chef d'entreprise ou salarié(e), en activité ou à la retraite, les marraines et parrains mènent cette action bénévole et citoyenne, parallèlement à l'accompagnement des conseillers, par rendez-vous, visioconférences, échanges téléphoniques et mails. Fin juin, ils se sont réunis autour du nouveau directeur de la Mission locale Mourath Ndaw pour échanger leurs pratiques quant aux techniques de recherche d'emploi (CV, lettre de motivation, candidature spontanée, préparation à l'entretien d'embauches, etc).

Si vous aussi vous souhaitez partager votre expérience et votre vision du monde du travail, contactez le 06 73 68 02 92 ou [n.chamorey@mlcoudongapeau.org](mailto:n.chamorey@mlcoudongapeau.org)



**FAOBuleux !**

Le mois d'août s'est clôturé en beauté avec une Foire à l'Ail, à l'Oignon et au Boudin qui a ravi les estivants et les Gardéens, heureux de profiter d'un dimanche animé et gourmand.



- 1 Sophie, entourée de sa famille, savoure un moment en terrasse après avoir fait ses emplettes à la charcuterie Brun : « Nous sommes venus ce matin profiter de la foire à l'ail. C'est convivial ! Nous avons acheté de quoi faire un bon repas tous ensemble ! »
- 2 Soutien aux commerçants ! Jean-Louis Masson et l'équipe municipale ont remercié les commerçants et les exposants qui ont contribué au succès de la foire ! Les menus proposés par les restaurateurs dont l'incontournable écrasée de pommes de terre et boudin a fait l'unanimité.
- 3 La FAOB ce sont aussi des traditions. On célèbre Saint Maur, la terre fertile et nourricière, l'oignon doux de La Garde qui a des notes de pommes et le terroir de Provence. On célèbre également la joie d'être ensemble.
- 4 Nos producteurs locaux, comme ici la Serre du Plan avec Alexandra et Maya, ont proposé aux visiteurs des produits de qualité en circuit court.

**Amicale des Locataires de la Planquette**  
Animation commerciale samedi 18/09 à Martigues "La Venise Provençale". Transport, déjeuner, croisière sur les canaux. 29€ la journée. Inscription au 07 83 62 13 80. Sous réserves de modification selon dispositif sanitaire.

**Au Fil du Tao**  
Reprise des cours de Do In / Tao / Qi Gong les jeudis de 14h30 à 16h Mas Ste Marguerite pour prendre soin de soi. Pour toutes et tous, à tout âge, sans prérequis, sans contre-indication, pour délier en douceur les articulations, rétablir la circulation énergétique et se relaxer. Séances découverte offertes. D'autres activités ponctuelles qui aident à l'amélioration de la santé et contribuent au bien-être général (action sur les plans physique, mental, émotionnel). Info aufildutao.com, lillianedeloues@gmail.com, Liliane Deloues : 06 62 40 46 78.

**La Rose de Cèdre**  
Reprise des ateliers le 30/09 de 14h à 18h, Mis de La Planquette, 06 16 13 11 57.

**Club de Hockey les Boucaniers**  
Envie d'essayer le sport collectif le plus rapide du monde ! Rejoins la grande famille du hockey sur glace avec le HCAT. Infos : 06 60 20 67 90 ou hockeymineur.hcat@gmail.com ou www.hcatlesboucaniers.com

**Tango Bleu83**  
Reprise des cours tous niveaux. Infos : 06 14 66 90 98 / 07 85 48 99 79 www.tangobleu83.com

**Théâtre le P'tit Hang Art**  
"La guerre des sexes aura-t-elle lieu ?", éclatante comédie de Julien Sigalas 10 et 11/09 à 21h. "Divorce-moi d'abord !" pétillante comédie de Mathieu Stortoz et Julie Abbona 24 et 25/09 à 21h. Réservations ptithangart@sfr.fr ou 06 14 22 18 38.

**Loisirs et Maintien en Forme**  
Reprise des cours danses en ligne et danses latines en couple, MIS de la Planquette. Infos au 06 70 76 71 62.

**ARANOM**  
Journée publicitaire à Aix en Provence lundi 13/09 : visite de la ville en train touristique, 29€ tout compris. Inscription 04 94 75 98 48.

**AJS Escrime La Garde**  
Reprise des entraînements, complexe sportif Guy Môquet, entraînements en fonction de l'âge et du niveau. Infos Facebook du club.

**UNRPA**  
Lotos, sous réserve de restrictions sanitaires, les 16 et 30/09 à 14h30 foyer Ambroise Croizat. Réservés aux adhérents. Repas aïoli au foyer le 30/10. 20€ adhérent, 23€ non adhérent. Places limitées, avec présentation du pass sanitaire. Infos 04 94 08 22 57 / 06 42 88 57 98.

**Montagne Détente et Loisirs**  
Croisière fluviale Berlin Copenhague du 7 au 14 juillet 2022. Trajet Marseille/Berlin en avion. Tarif : 2300€ tout compris. Infos et programme complet au 04 94 75 09 83.

**Les amis de la Vieille Garde**  
Visite de la Chapelle romane tous les samedis 16h/19h jusqu'en septembre.

**Association Jeunesse et sports**  
Reprise des cours MIS de la Planquette. Adultes : pilâtes, fit-ball, stretching, renforcement musculaire, cardio, abdo fessiers, gym douce, yoga, step, zumba, yoga danse, lundi au vendredi soir. Enfants/ados : zumba, street danse, jazz, hip-hop, reggaeton, yoga : mardi soir, mercredi après-midi et vendredi soir. Eveil 3/5 ans le vendredi soir. Infos ajs83@wanadoo.fr, 06 45 08 15 15 ou 04 94 08 05 45.

**Restos du cœur**  
Inscriptions campagne d'hiver fin novembre. Les personnes intéressées doivent au préalable s'inscrire les mardis et jeudis de 8h30 à 11h dès le mardi 5 octobre place Adrien Barthélémy, après avoir pris rendez-vous. Info : 04 94 08 30 42.

# Le mercredi matin, c'est visite guidée à la Galerie G



**Immersion dans l'art contemporain avec les lumières de la médiatrice culturelle. En septembre et octobre, ce sont les photographies de l'artiste Sarah Vozlinsky qui vous seront décryptées...**



**E**n cette rentrée, la Galerie G vous propose de vivre une expérience

artistique différente. A travers une visite interactive, la médiatrice culturelle vous accompagne sur les chemins de l'art contemporain... **Magali Moussu, programmatrice de la Galerie G et médiatrice culturelle** : « Cette proposition de visite est une nouvelle expérience des expositions à la Galerie G. Ces rencontres permettent aux visiteurs de se familiariser voire de devenir plus autonomes dans la découverte de l'art contemporain ».

## Rencontre autour des photographies de Sarah Vozlinsky

Elle a séjourné en Corée du Nord et partage avec nous des représentations non officielles et très rares de ce pays tout en questionnant notre rapport aux libertés individuelles et au vivre ensemble.

## A vos agendas

Les visites guidées et gratuites se déroulent en petits groupes et sur rendez-vous à la Galerie G, les mercredis **29 septembre, 6 et 13 octobre** à 11h. Novice mais curieux ? Aguerri et intéressé ? Venez redécouvrir ce lieu d'expositions d'art contemporain. Inscription : lagalerieg@ville-lagarde.fr

Exposition "Inconditionnel" de Sarah Vozlinsky du 4 septembre au 20 octobre  
Galerie G, rdc complexe Gérard Philipe, rue Charles Sandro  
Entrée libre, mardi, vendredi 10h-12h & 14h-19h, mercredi 10h-12h & 14h-18h, samedi 9h-13h, sauf jours fériés  
Service culturel 04 94 08 99 19 / lagalerieg@ville-lagarde.fr / GalerieG / sarahvozlinsky.com



**Mangez équilibré !**  
> 13 au 17/09  
restaurants scolaires - centres de loisirs



	menu végétarien	menu provençal	macédoine mayonnaise / *rôti de dinde aux pruneaux / *purée de carottes / yaourt nature / biscuit langue de chat	tarte tomate chèvre / *rosbeef / *chou fleur à la vache qui rit / édam / liégeois	*salade de tomates / *lasagnes bolognaise / tomme de brebis / compote de fruits
<b>lundi</b>	salade de betteraves / raviolis au fromage / emmental râpé / petits suisse aromatisé / *fruit	salade verte et dés de fromage / *aïoli et ses légumes / fromage chanteneige / tarte tropézienne			
<b>mardi</b>					
<b>mercredi</b>					
<b>jeudi</b>					
<b>vendredi</b>					
	P 20 g L 22 g G 102 g AE 686 kcal Ca 290 mg	P 30 g L 33 g G 94 g AE 698 kcal Ca 160 mg	P 27 g L 26 g G 89 g AE 698 kcal Ca 150 mg	P 30 g L 28 g G 86 g AE 716 kcal Ca 220 mg	P 26 g L 25 g G 88 g AE 681 kcal Ca 190 mg
	<b>Menu du soir</b>	<b>Menu</b>	<b>Menu pour le</b>	<b>suggestions</b>	
	omelette champignons / salade d'épinards / compote / biscuit	riz aux poivrons / fromage blanc / fruit	concombre / gratin de pommes de terre et anchois / fruit	salade verte / moules / frites / fruit	melon vert / soupe au pistou / flan caramel

Informations données pour un enfant de primaire qui mange la totalité du repas avec portion de pain et sans se resservir. P : protéines / L : lipides / G : glucides / AE : apport énergétique / Ca : calcium

## N° Utiles

**Plateforme des pharmacies de garde : 3237**  
0,34€ TTC/min - accessible 24h/24h

**Infirmier de garde : 04 94 15 93 63**

Julia Peironet, du 18 au 24 septembre

Mairie : 04 94 08 98 00  
Mairie annexe Ste Marguerite : 04 94 48 85 76  
Maison du Tourisme : 04 94 08 99 78  
Encombrants : 04 98 01 15 13  
Déchetterie : 04 98 01 15 13

**Numéros d'urgence :**  
SAMU : 15 / Pompiers : 18 / Police : 17  
SOS médecins : 04 94 14 33 33  
Urgence en mer : 196  
Urgence dentaire : 08 92 56 67 66  
Police nationale : 04 94 75 88 88  
Police municipale : 04 94 08 98 20  
GDF dépannage sécurité : 04 94 41 41 00  
EDF dépannage sécurité : 08 10 333 083  
Urgence eau assainissement : appeler la mairie au 04 94 08 98 00